

BATAVIA

MAXXPACK 18 V

Cordless vacuum cleaner

Akku Staubsauger

Aspirateur sans fil

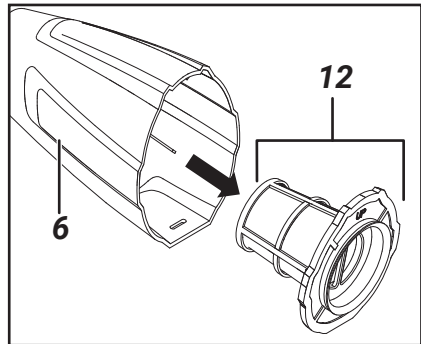
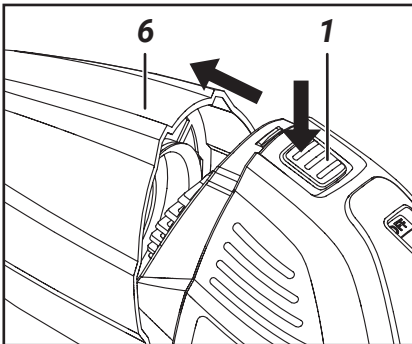
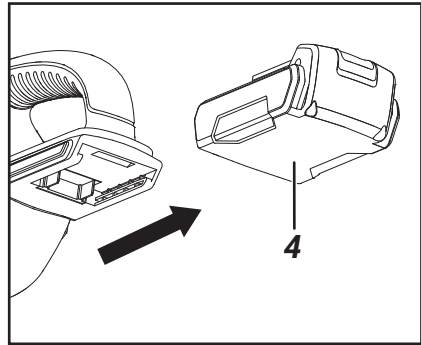
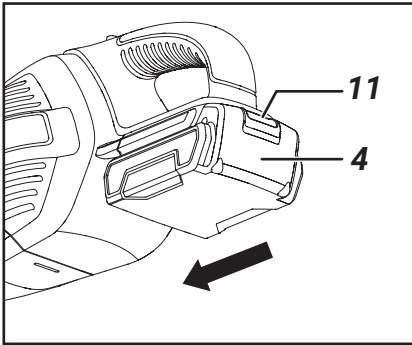
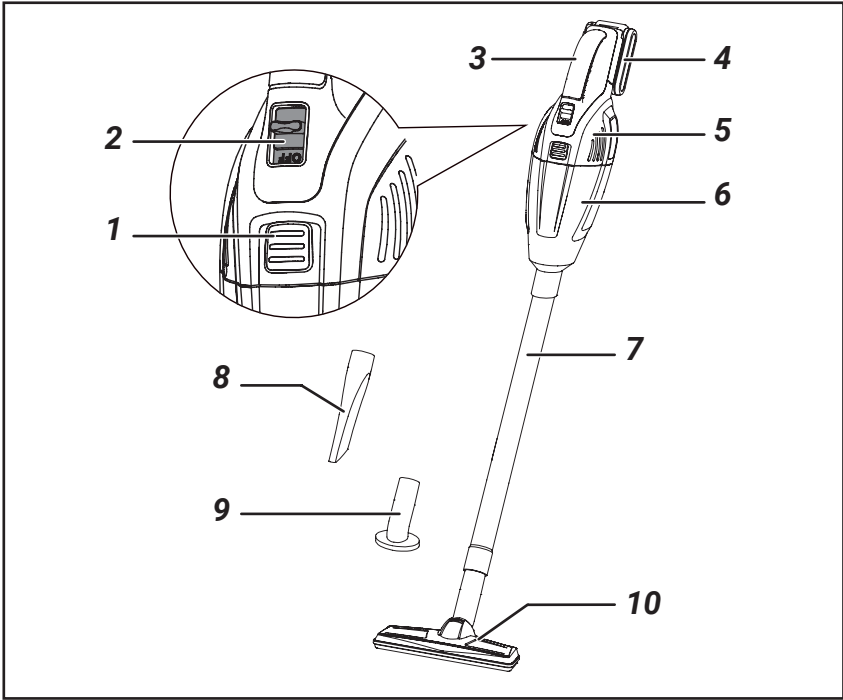
Accu stofzuiger



Operating instructions
Bedienungsanleitung (Original)
Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing

Model: BT-CVC001
Item-No.: 7063395
www.batavia.eu





Overview

1. Release button for dust container
2. ON/OFF Switch
3. Handle
4. Battery pack (optional)
5. Motor housing
6. Dust container
7. Extension tube
8. Crevice nozzle
9. Brush nozzle
10. Floor nozzle
11. Battery release button
12. Filter assembly
13. Filter cover
14. Filter seal
15. Filter insert

Übersicht

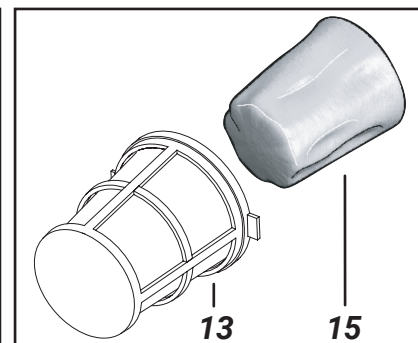
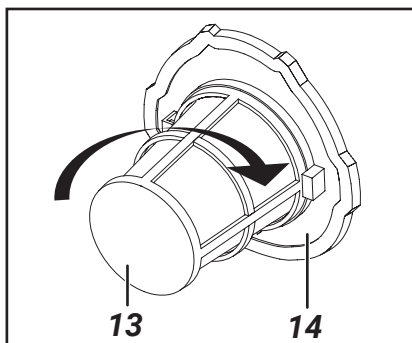
1. Entriegelungstaste des Staubbehälters
2. EIN/AUS Schalter
3. Handgriff
4. Akku (Optional)
5. Motorgehäuse
6. Staubbehälter
7. Verlängerungsrohr
8. Fugendüse
9. Bürstendüse
10. Bodendüse
11. Akkuentriegelungstaste
12. Filterbaugruppe
13. Filterabdeckung
14. Filterdichtung
15. Filtereinsatz

Aperçu

1. Relâché le bouton du récipient à poussière
2. Interrupteur marche/arrêt
3. Poignée
4. Batterie
5. Boîtier du moteur
6. Bac à poussière
7. Tube d'extension
8. Buse fendue
9. Buse brosse
10. Buse de sol
11. Bouton de déverrouillage de batterie
12. Ensemble de filtre
13. Couvercle de filtre
14. Joint de filtre
15. Élément filtrant

Overzicht

1. Ontgrendelingsknop stofcontainer
2. Aan / Uit-schakelaar
3. Handgreep
4. Accu (optioneel)
5. Motorhuis
6. Stofcontainer
7. Verlengbuis
8. Spleetmondstuk
9. Borstelmondstuk
10. Vloermondstuk
11. Ontgrendelingsknop accu
12. Filter
13. Filterdeksel
14. Filterafdichting
15. Filterinzetstuk





Contents

1. Explanation of the symbols . . . . .	.4
2. Safety warnings for vacuum cleaner. . . . .	.4
3. Before first use . . . . .	.4
4. Intended use . . . . .	.4
5. Operation . . . . .	.5
6. Troubleshooting. . . . .	.5
7. Maintenance and cleaning . . . . .	.5
8. Technical data . . . . .	.5
9. Disposal . . . . .	.6
10. EC-Declaration of conformity . . . . .	.6

Inhaltsverzeichnis

1. Erläuterung der Symbole. . . . .	.7
2. Sicherheitshinweise für Handstaubsauger . . . . .	.7
3. Vor der ersten Benutzung . . . . .	.7
4. Bestimmungsgemäße Verwendung. .7	
5. Betrieb . . . . .	.7
6. Fehlerbehebung. . . . .	.8
7. Wartung und Reinigung . . . . .	.8
8. Technische Daten . . . . .	.9
9. Entsorgung . . . . .	.9
10. EG-Konformitätserklärung . . . . .	.9

Table des matières

1. Explication des symboles	10
2. Avertissements de sécurité pour l'aspirateur.	10
3. Avant la première utilisation	10
4. Utilisation prévue	10
5. Opération	11
6. Dépannage	11
7. Nettoyage et maintenance	11
8. Fiche technique	12
9. Élimination et recyclage	12
10. CE-Déclaration de conformité	12

Inhoudsopgave

1. Uitleg van de symbolen	13
2. Veiligheidsvoorschriften voor stofzuigers	13
3. Voor het eerste gebruik	13
4. Beoogd gebruik	13
5. Gebruik	14
6. Problemen oplossen	14
7. Reiniging en onderhoud	14
8. Technische gegevens:	14
9. Afvalverwerking en hergebruik	15
10. EG-Conformiteitsverklaring.	15



Dear customer

Please familiarize yourself with the proper usage of the device by reading and following each chapter of this manual, in the order presented. Keep these operating instructions for further reference.

Please read all safety instructions!

This manual contains important information on operating and handling the device. Keep these operating instructions for further reference. Please pass it on along with the unit if it is handed over to a third party.

1. Explanation of the symbols

The following symbols are used in the user manual or on the product:



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions in this manual.



CE stands for "Conformité Européenne", which means "In accordance with EU Regulations". With the CE marking, the manufacturer confirms that this Electric tool complies with the applicable European directives.



Do not dispose of electric power tools with domestic refuse.

2. Safety warnings for vacuum cleaner

- Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

nance shall not be made by children without supervision.

- Periodically check all nuts, bolts and other fixings and tighten where necessary.
- Never point the suction opening towards persons or animals.
- Do not use the device until the dust bag or filters are inserted.
- If the suction opening is blocked, do not operate the vacuum cleaner in order to avoid overheating the motor.
- When vacuuming fluids, do not exceed the maximum mark.
- Do not attempt to use the vacuum cleaner to pick up either burning or glowing articles such as cigarettes or ashes. Do not suck sharp objects, toner dust or plaster because dust can burn.
- Always disconnect the appliance from the power supply before cleaning!
- Under no circumstances should you immerse the motor housing in water in order to clean it.

3. Before first use

Remove the machine and the accessories from the packaging. Check the machine for transport damage and do not use the machine in case of damages. Keep the packing materials away from children, risk of suffocation!

4. Intended use

General-purpose cordless Vacuum Cleaner for general smaller cleaning tasks on dry dirt.

5. Operation

5.1 Mounting accessories

Remove the battery pack from the vacuum cleaner before maintaining or cleaning, making any adjustments, changing accessories or storing the vacuum cleaner. This is to prevent accidental starting of the vacuum cleaner.

The vacuum cleaner accessories can be connected directly to the dust container (6). Connect the vacuum cleaner accessories firmly to the connection at the dust container (6) and in to each other.

5.2 Switching On and Off

- To switch on the vacuum cleaner, move the On/Off switch (2) forwards ("ON" is visible).
- To switch off the vacuum cleaner, move the On/Off switch (2) backwards ("OFF" is visible).

5.3 Emptying the dust container

To maintain the optimum performance of the vacuum cleaner, clean the dust container (6) after each use.

- Press release button (1) and remove the dust container (6) from the motor housing (5).
- Remove the filter assembly (12) from the dust container.
- Shake/tap out the dust container 6 over a suitable waste bin.
- If required, clean the dust container with a moist cloth. If required, clean the filter assembly (see "Cleaning the Filter Assembly").
- Reinsert the filter assembly (12) into the dust container (6). Hook the dust container in at the bottom into the motor housing and apply light pressure until the container snaps into place.

5.4 Cleaning the filter assembly

- Press release button (1) and remove the dust container (6) from the motor housing (5). Remove the filter assembly (12) from the dust container.
- Remove the filter cover (13) from the filter seal (14).
- Remove the filter insert (15) and brush down the filter insert with a soft brush.
- Assembly is carried out in reverse order.

6. Troubleshooting

In the case of insufficient vacuuming performance, check the following:

- Is the dust container (6) full? (see "Cleaning the Dust Container").
- Is the filter insert (15) clogged with dust? (see "Cleaning the Filter Assembly").

Regularly emptying the dust container (6) and cleaning of the filter assembly (12) ensures optimal vacuum capacity. If the vacuuming performance is not restored by this, turn to our customer service or take the vacuum cleaner to a professional for repair.

7. Maintenance and cleaning

WARNING: Always disconnect from the mains power supply, before carrying out any maintenance/ cleaning of the charger. Remove the battery before carrying out any maintenance/cleaning of the tool.

7.1 Maintenance

There are no inner parts of the tool which need maintenance.

7.2 Cleaning

- Keep safety devices, ventilation openings and the motor housing as free as possible from dirt and dust. Rub the electric power tool with a clean cloth or blow over it with low pressure compressed air.
- We recommend that you clean your electric power tool immediately after each use.
- Clean the electric power tool regularly with a damp cloth and somewhat soft soap.

Do not use any cleaning or solvent materials; these can attack the device's plastic components. Make sure that no water can get inside the electric power tool.

8. Technical data

Vacuum	4.1 kPa
Capacity of dust container	0.5 l
Dimensions	43 × 13 × 13 cm
Weight	915 g

9. Disposal



Do not dispose of electric power tools with domestic refuse.

The electric power tool is shipped in packaging to reduce transport damage. This packaging is a raw material and as such can either be reused or can be fed back into the raw material cycle. The electric power tool and its accessories are made from various materials such as metals and plastics. Take defective components to a special refuse collection point. Ask about these at your specialist shop or local council. The product and the user manual may be subject to changes. Technical data may be changed without prior notice.

9.1 Batteries

Think of the environment when disposing of batteries. Contact your local authorities to find out where your nearest disposal area is. Do not dispose of batteries with domestic refuse.

Do not dispose of by burning, risk of explosion.

10. EC-Declaration of conformity

We, the **Batavia GmbH, Weth. Wassebaliestraat 6b, NL-7951 SN Staphorst**, declare by our own responsibility that the product **Cordless vacuum cleaner, Model BT-CVC001, Item-No 7063395** is according to the basic requirements, which are defined in the European Directives **2014/30/EC** (MD), **2014/30/EC** (EMC), **2014/35/EC**, (LVD) **2011/65/EU** (RoHS) and their amendments. For the evaluation of conformity, the following harmonized standards were consulted:

EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN55014-2:2015

EN61000-3-2:2014

EN61000-3-3:2013

EN60335-1:2012+AC:2014+A11:2014

EN60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013

EN62233:2008

PAHs: AfPS GS 2014:01

Staphorst, 25 May 2018

Meino Seinen, QA Representative
Batavia GmbH, Weth. Wassebaliestraat 6b,
7951 SN Staphorst, Netherlands

The product and the user manual may be subject to changes. Technical data may be changed without prior notice.

Sehr geehrte Damen und Herren

Bitte machen Sie sich in der Reihenfolge der Kapitel mit dem Gerät vertraut und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für spätere Zwecke gut auf.

Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise!

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Legen Sie die Anleitung dem Produkt bei, wenn Sie es an Dritte weitergeben.

1. Erläuterung der Symbole

Folgende Symbole werden im Benutzerhandbuch oder auf dem Produkt verwendet:



WARNUNG – Zur Verringerung des Verletzungsrisikos Bedienungsanleitung lesen.



Allgemeines Warnzeichen – Seien Sie aufmerksam und beachten Sie allgemeine Gefahren.



CE steht für „Conformité Européenne“, dies bedeutet „Übereinstimmung mit EU Richtlinien“. Mit der CE Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass dieses Elektrowerkzeug den geltenden europäischen Richtlinien entspricht.



Nicht in den Hausmüll entsorgen!

2. Sicherheitshinweise für Handstaubsauger

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem

Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen sämtliche Schrauben, Muttern und anderen Befestigungselemente auf festen Sitz und ziehen Sie sie bei Bedarf an.
- Richten Sie die Saugöffnung nicht auf Personen oder Tiere.
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, bevor der Auffangbehälter und der Filter eingesetzt sind.
- Saugen Sie nicht weiter, wenn die Ansaugöffnung verstopft ist, um ein Überhitzen des Motors zu verhindern.
- Saugen Sie Flüssigkeiten nur bis zur Maxmarkierung.
- Saugen Sie in keinem Falle brennende oder glimmende Gegenstände, wie Zigaretten oder Asche auf. Saugen Sie auch keine spitzen Gegenstände, Tonerstaub oder Gips, da sich der Staub entzünden kann.
- Tauchen Sie das Motorgehäuse auf keinen Fall zum Reinigen in Wasser.

3. Vor der ersten Benutzung

Nehmen Sie die Maschine und das Zubehör aus der Verpackung. Überprüfen Sie die Maschine auf Transportschäden und verwenden Sie diese nicht, wenn sie beschädigt ist. Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

4. Bestimmungsgemäße Verwendung

Vielseitig einsetzbarer Akku-Handstaubsauger für generelle kleinere Reinigungsaufgaben bei trockenem Schmutz.

5. Betrieb

5.1 Ansetzen von Zubehör

- Nehmen Sie, wenn Sie den Staubsauger reinigen, warten, Justierungen vornehmen, Zubehör wechseln oder den Staubsauger verstauen, stets den Akku ab. Dadurch wird ein versehentliches Anlaufen verhindert.

- Das Zubehör wird einfach an den Staubbehälter **(6)** angesteckt. Stechen Sie das Zubehör fest an den Staubbehälter **(6)** an und achten Sie auf eine gute Verbindung der Zubehöerteile zueinander.

5.2 Ein- und Ausschalten

- Schieben Sie zum Einschalten des Staubsaugers den EIN/AUS Schalter **(2)** nach vorn („ON“ ist sichtbar).
- Schieben Sie zum Ausschalten des Staubsaugers den EIN/AUS Schalter **(2)** nach hinten („OFF“ ist sichtbar).

5.3 Entleeren des Staubbehälters

Um die optimale Funktion des Staubsaugers sicherzustellen entleeren Sie den Staubbehälter am besten nach jedem Gebrauch.

- Drücken Sie die Lösetaste **(1)** und nehmen Sie den Staubbehälter **(6)** vom Motorgehäuse **(5)** ab.
- Nehmen Sie die Filterbaugruppe **(12)** vom Staubbehälter ab.
- Schütteln Sie den Staubbehälter über einem Mülleiner aus..
- Wischen Sie, falls nötig, den Staubbehälter feucht aus. Reinigen Sie, falls nötig, die Filterbaugruppe. (siehe „Reinigen der Filter“).
- Setzen Sie die Filterbaugruppe **(12)** wieder in den Staubbehälter **(6)** ein. Haken Sie den Staubbehälter unten ins Motorgehäuse und üben Sie leichten Druck aus, bis es einrastet.

5.4 Reinigen der Filterbaugruppe

- Drücken Sie die Lösetaste **(1)** und nehmen Sie den Staubbehälter **(6)** vom Motorgehäuse **(5)** ab. Nehmen Sie die Filterbaugruppe **(12)** vom Staubbehälter ab.
- Nehmen Sie die Filterabdeckung **(13)** von der Filterdichtung **(14)** ab.
- Nehmen Sie den Filtereinsatz **(15)** ab und bürsten Sie den Filtereinsatz mit einer weichen Bürste aus.
- Der Zusammenbau findet in umgekehrter Reihenfolge statt.

6. Fehlerbehebung

Falls die Saugleistung unerwartet nachlässt prüfen Sie folgendes:

- Ist der Staubbehälter **(6)** voll? (siehe „Entleeren des Staubbehälters“).
- Ist der Filter **(15)** verstopft? (siehe „Reinigen der Filterbaugruppe“).

Regelmäßiges Entleeren des Staubbehälters **(6)** und Reinigen der Filterbaugruppe **(12)** stellen eine optimale Saugleistung sicher. Sollte die Saugleistung dadurch nicht wiederhergestellt werden wenden Sie sich an unsere Kundenbetreuung oder lassen Sie den Staubsauger durch einen Fachmann reparieren.

7. Wartung und Reinigung

WARNUNG: Trennen Sie das Ladegerät stets vom Stromnetz, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten daran vornehmen. Entnehmen Sie den Akku, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten an dem Gerät durchführen.

7.1 Wartung

Im Geräteinneren befinden sich keine weiteren zu wartenden Teile.

7.2 Reinigung

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Lüftungsöffnungen und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Elektrowerkzeug mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Wir empfehlen, dass Sie das Elektrowerkzeug direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Reinigen Sie das Elektrowerkzeug regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife.

Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Elektrowerkzeuges angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Innere des Elektrowerkzeuges gelangen kann.

8. Technische Daten

Saugleistung 4,1 kPA
 Kapazität des Staubbehälters 0,5 l
 Abmessungen 43 × 13 × 13 cm
 Gewicht 915 g

9. Entsorgung



Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge nicht über den Hausmüll.

Das Elektrowerkzeug befindet sich in einer Verpackung, um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Elektrowerkzeug und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Führen Sie defekte Bauteile der Sondermüllentsorgung zu. Fragen Sie im Fachgeschäft oder in der Gemeindeverwaltung nach! Das Produkt und das Benutzerhandbuch können geändert werden. Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

9.1 Batterien

Denken Sie bei der Entsorgung von Batterien an den Umweltschutz. Wenden Sie sich zwecks einer umweltfreundlichen Entsorgung an die lokalen Behörden.

10. EG-Konformitätserklärung

Wir, die **Batavia GmbH, Weth. Wassebaliestraat 6b, NL-7951 SN Staphorst**, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt **Akku Staubsauger, Typ BT-CVC001, Artikel Nr. 7063395** den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien **2014/30/EC (MD), 2014/30/EC (EMC), 2014/35/EC, (LVD) 2011/65/EU (RoHS)** und deren Änderungen festgelegt sind. Für die Konformitätsbewertung wurden folgende harmonisierte Normen herangezogen:

EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN55014-2:2015
EN61000-3-2:2014
EN61000-3-3:2013
EN60335-1:2012+AC:2014+A11:2014
EN60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013
EN62233:2008
PAHs: AfPS GS 2014:01

Staphorst, den 25. Mai 2018

Meino Seinen, Qualitätsbeauftragter
 Batavia GmbH, Weth. Wassebaliestraat 6b,
 NL-7951SN Staphorst, Niederlande

Das Produkt und das Benutzerhandbuch können geändert werden. Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

Cher client

Les manuels d'utilisation contiennent des consignes importantes pour la manipulation de votre nouveau produit. Ils vous permettent d'utiliser toutes les fonctions, d'éviter des erreurs de compréhension et de prévenir les dommages. Veuillez prendre le temps de lire tranquillement ce manuel d'utilisation et conservez-le jalousement pour une consultation ultérieure.

Lisez toutes les consignes de sécurité !

Ce manuel contient des informations importantes sur l'utilisation et l'entretien de l'appareil. Gardez ce manuel, car vous pourriez avoir besoin de le relire. Ce manuel doit accompagner l'appareil si son propriétaire change.

1. Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation ou apposés sur le produit :



AVERTISSEMENT : pour réduire les risques de blessures, veuillez lire le mode d'emploi.



Indique un risque de blessures, un danger mortel ou un risque d'endommagement de l'outil en cas du non-respect des consignes de ce mode d'emploi.



CE est l'abréviation de "Conformité Européenne", ce qui signifie "conforme aux directives de l'Union Européenne". Le fabricant confirme par le marquage CE que cet appareil électrique correspond aux directives européennes en vigueur.



Ne jetez pas les équipements électriques avec les ordures ménagères.

2. Avertissements de sécurité pour l'aspirateur

- Il est impératif de lire toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et instructions indiqués ci-après peut conduire à une électrocution, un incendie et/ou de graves blessures.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Vérifiez régulièrement que les écrous, boulons et autres dispositifs de fixation soient bien serrés et resserrés-les si nécessaire.
- Ne dirigez pas le tuyau d'aspiration vers des personnes ou des animaux.
- N'allumez pas l'appareil avant d'insérer le conteneur et le filtre.
- Ne pas continuer à aspirer, si le tuyau d'aspiration est verrouillé pour éviter la surchauffe du moteur.
- Aspirer de l'eau seulement jusqu'au repère supérieur.
- En aucun cas aspirer des objets brûlant ou fumant, comme des cigarettes ou des cendres. Même ne pas aspirer des objets pointus, la poudre de toner ou de la craie, parce que la poussière peut s'enflammer.
- Débranchez le chargeur avant de le nettoyer toujours de la prise!
- Ne pas immerger le corps du moteur pour le nettoyage dans l'eau.

3. Avant la première utilisation

Retirez la machine et les accessoires de l'emballage. Vérifiez si la machine a subi des dommages durant le transport et ne l'utilisez pas dans ce cas. Conservez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants, risque d'étouffement !

4. Utilisation prévue

Aspirateur sans fil à usage général pour les petites tâches de nettoyage générales sur la saleté sèche.

5. Opération

5.1 Montage de accessoires

Retirez la batterie de l'aspirateur avant de l'entretien ou nettoyage, procéder à des réglages, changer des accessoires ou de ranger l'aspirateur. Ceci afin d'empêcher le démarrage accidentel de l'aspirateur.

Les accessoires de l'aspirateur peuvent être raccordés directement au bac à poussière (6). Raccorder fermement les accessoires de l'aspirateur au raccord du réservoir à poussière (6) et l'un à l'autre.

5.2 Allumer et éteindre

- Pour allumer l'aspirateur, déplacez l'interrupteur marche / arrêt (2) vers l'avant («ON» est visible).
- Pour éteindre l'aspirateur, déplacez l'interrupteur marche / arrêt (2) vers l'arrière («OFF» est visible).

5.3 Vider le conteneur de poussière

Pour maintenir les performances optimales de l'aspirateur, nettoyez le bac à poussière (6) après chaque utilisation.

- Appuyer sur le bouton de déverrouillage (1) et retirer le bac à poussière (6) du boîtier du moteur (5).
- Retirer l'ensemble filtre (12) du bac à poussière.
- Secouez / tapotez le bac à poussière 6 sur une poubelle appropriée.
- Si nécessaire, nettoyez le bac à poussière avec un chiffon humide. Si nécessaire, nettoyez l'ensemble du filtre (voir «Nettoyage du filtre»).
- Réinsérez l'ensemble filtre (12) dans le bac à poussière (6). Accrochez le bac à poussière au fond du boîtier du moteur et exercez une légère pression jusqu'à ce que le récipient s'enclenche.

5.4 Nettoyage de l'ensemble du filtre

- Appuyer sur le bouton de déverrouillage (1) et retirer le bac à poussière (6) du boîtier du moteur (5). Retirer l'ensemble de filtre (12) du bac à poussière.
- Retirer le couvercle du filtre (13) du joint du filtre (14).
- Enlever le filtre (15) et brosser le filtre avec une brosse souple.

- L'assemblage est effectué dans l'ordre inverse.

6. Dépannage

Dans le cas d'une performance d'aspiration insuffisante, vérifiez les points suivants :

- Le bac à poussière (6) est-il plein ? (Voir «Nettoyage du bac à poussière»).
- L'insert du filtre (15) est-il obstrué par de la poussière ? (Voir «Nettoyage du filtre»).

La vidange régulière du bac à poussière (6) et le nettoyage du filtre (12) assurent une capacité d'aspiration optimale. Si la performance d'aspiration n'est pas rétablie par ceci, contactez notre service client ou emmenez l'aspirateur à un professionnel pour la réparation.

7. Nettoyage et maintenance

7.1 Maintenance

Il n'y a aucune autre pièce nécessitant un entretien à l'intérieur de l'appareil.

7.2 Nettoyage

- Les équipements de protection, les fentes de ventilation et le carter du moteur doivent rester aussi propres que possible, sans poussière ni salissures. Nettoyez l'appareil électrique avec un chiffon propre ou en soufflant de l'air comprimé à faible pression.
- Nous conseillons de nettoyer l'appareil électrique immédiatement après chaque utilisation.
- Nettoyez régulièrement l'appareil électrique avec un chiffon humide et un peu de savon noir.

N'utilisez ni détergents ni solvants ; ceux-ci pourraient attaquer les parties en plastique de l'appareil. Veillez à empêcher la pénétration d'eau à l'intérieur de l'appareil électrique.

8. Fiche technique

Aspiration	4,1 kPA
Capacité du bac à poussière	0,5 l
Dimensions	43 × 13 × 13 cm
Poids	915 g

9. Élimination et recyclage



N'éliminez pas les appareils électriques via les ordures ménagères.

L'appareil électrique se trouve dans un emballage afin d'éviter tout dommage pendant le transport. Cet emballage est une matière première et peut donc être réutilisé ultérieurement ou être réintroduit dans le circuit des matières premières.

L'appareil électrique et ses accessoires sont composés de plusieurs matériaux, par exemple des métaux et des matières plastiques. Éliminez les composants défectueux via les systèmes d'élimination des déchets spéciaux. Renseignez-vous dans un magasin spécialisé ou auprès de l'administration de votre commune!

Le produit et le manuel utilisateur peuvent être modifiés. Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis.

9.1 Batteries

Lors de l'élimination des batteries, pensez à la protection de l'environnement. Pour une élimination écologique, adressez-vous aux autorités locales.

10. CE-Déclaration de conformité

Nous, **Batavia GmbH, Weth. Wassebaliestraat 6b, NL-7951 SN Staphorst**, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit **Aspirateur sans fil, Modèle BT-CVC001, N° d'article 7063395** satisfait les principales exigences de protection définies dans les directives européennes compatibilité **2014/30/EC** (MD), **2014/30/EC** (EMC), **2014/35/EC**, (LVD) **2011/65/EU** (RoHS) ainsi que les modifications y apportées. Pour évaluer la conformité nous avons eu recours aux normes harmonisées ci-dessous:

EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN55014-2:2015

EN61000-3-2:2014

EN61000-3-3:2013

EN60335-1:2012+AC:2014+A11:2014

EN60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013

EN62233:2008

PAHs: AfPS GS 2014:01

Staphorst, le 25 mai 2018

Meino Seinen, Responsable de qualité
Batavia GmbH, Weth. Wassebaliestraat 6b,
7951 SN Staphorst, Pays-Bas

Le produit et le manuel utilisateur peuvent être modifiés. Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis.

Geachte klant

Gebruikershandleidingen verstrekken nuttige tips m.b.t. gebruik van uw nieuwe apparaat. Ze helpen u alle functies te gebruiken, misverstanden te voorkomen en beschadiging te vermijden. Neem de tijd deze handleiding zorgvuldig te lezen en bewaar het als naslagwerk.

Lees alstublieft alle veiligheidsinstructies!

Deze handleiding bevat belangrijke informatie over het bedienen en hanteren van het apparaat. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor verdere verwijzing. Gelieve het samen met het toestel door te geven als deze aan derden wordt overhandigd.

1. Uitleg van de symbolen

De volgende symbolen worden gebruikt in de gebruikershandleiding of op het product:



WAARSCHUWING – Lees de gebruiksaanwijzing om het risico op letsel te verminderen.



Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade wanneer de instructies in deze handleiding niet worden opgevolgd.



CE staat voor: „Conformité Européenne”. Dit betekent: „Voldoet aan EU-richtlijnen”. Met de CE-markering bevestigt de fabrikant dat deze machine voldoet aan de geldende Europese richtlijnen.



De machine mag niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval.

2. Veiligheidsvoorschriften voor stofzuigers

- Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle voorschriften. Als de waarschuwingen en voorschriften niet worden opgevolgd, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuig-

lijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet zonder toezicht door kinderen te worden uitgevoerd.

- Controleer regelmatig alle moeren, bouten en andere bevestigingen en draai ze vast waar nodig.
- Richt de aanzuigopening nooit op personen of dieren.
- Gebruik het apparaat niet voordat de stofzak of filters zijn geplaatst.
- Als de aanzuigopening is geblokkeerd, mag u de stofzuiger niet gebruiken om oververhitting van de motor te voorkomen.
- Bij het stofzuigen van vloeistoffen de maximale markering niet overschrijden.
- Probeer de stofzuiger niet te gebruiken om brandende of gloeiende voorwerpen zoals sigaretten of as op te ruimen. Zuig geen scherpe voorwerpen, tonerstof of gips omdat stof kan verbranden.
- Koppel het apparaat altijd los van de voeding voordat u het schoonmaakt!
- U mag de motorbehuizing in geen geval in water onderdompelen om deze te reinigen.

3. Voor het eerste gebruik

Haal de machine en de accessoires uit de verpakking. Controleer de machine op transportschade en gebruik de machine niet in geval van schade. Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen, risico op verstikking!

4. Beoogd gebruik

Veelzijdige accu handstofzuiger voor kleinere reinigingstaken voor droog vuil.

5. Gebruik

5.1 Bevestigen accessoires

Verwijder de accu uit de stofzuiger voordat u onderhoud of reiniging uitvoert, aanpassingen uitvoert, accessoires vervangt of de stofzuiger opbergt. Dit om te voorkomen dat de stofzuiger per ongeluk start.

De accessoires van de stofzuiger kunnen rechtstreeks op de stofcontainer (6) worden aangesloten. Sluit de accessoires van de stofzuiger stevig aan op de aansluiting op de stofcontainer (6) en op elkaar.

5.2 In- / uitschakelen:

- Schuif de AAN / UIT-schakelaar (2) naar voren om de stofzuiger in te schakelen ("ON" is zichtbaar).
- Schuif de AAN / UIT-schakelaar (2) naar achteren om de stofzuiger uit te schakelen ("OFF" is zichtbaar).

5.3 De stofcontainer leegmaken

Om de optimale werking van de stofzuiger te garanderen, kunt u het beste de stofcontainer na elk gebruik legen.

- Druk op de ontgrendelingsknop (1) en verwijder de stofcontainer (6) van het motorhuis (5).
- Verwijder het filter (12) uit de stofcontainer.
- Schud de stofcontainer leeg boven een vuilnisbak.
- Reinig de stofcontainer indien nodig met een vochtige doek. Reinig indien nodig het filter. (zie "Filter schoonmaken").
- Installeer het filter (12) terug in de stofcontainer (6). Haak de stofcontainer in de bodem van het motorhuis en oefen lichte druk uit totdat deze op zijn plaats klikt.

5.4 Filter schoonmaken

- Druk op de ontgrendelingsknop (1) en verwijder de stofcontainer (6) van het motorhuis (5). Verwijder het filter (12) uit de stofcontainer.
- Verwijder het filterdeksel (13) van de filterafdichting (14).
- Verwijder het filterinzetstuk (15) en borstel het filterinzetstuk met een zachte borstel.

- De montage vindt in omgekeerde volgorde plaats.

6. Problemen oplossen

In het geval van onvoldoende stofzuigprestaties, controleer dan het volgende:

- Is de stofcontainer (6) vol? (zie "De stofcontainer leegmaken").
- Is het filter (15) geblokkeerd? (zie "Filter schoonmaken").

Regelmatig legen van de stofcontainer (6) en schoonmaken van het filter (12) zorgen voor een optimale zuigkracht. Als dit de zuigkracht niet herstelt, neemt u contact op met onze klantenservice of laat u de stofzuiger repareren door een specialist.

7. Reiniging en onderhoud

7.1 Reiniging

- Houd veiligheidsvoorzieningen, ventilatieopeningen en de behuizing van de motor zo goed mogelijk vrij van stof en vuil. Veeg de machine af met een schone doek of blaas hem uit met perslucht onder lage druk.
- Wij bevelen aan om de machine direct na ieder gebruik te reinigen.
- Reinig de machine regelmatig met een vochtige doek en een beetje zachte zeep. Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen; die kunnen de kunststof delen van de machine aantasten. Let erop dat er geen water in het binnenste van de machine kan komen.

7.2 Onderhoud

In het binnenwerk van de machine bevinden zich geen te onderhouden onderdelen.

8. Technische gegevens:

Zuigkracht	4,1 kPa
Capaciteit stofcontainer	0,5 l
Afmetingen	43 × 13 × 13 cm
Gewicht	915 g

9. Afvalverwerking en hergebruik



De machine mag niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval.

De machine bevindt zich in een verpakking om transportschade te vermijden. Deze verpakking is grondstof en is dus herbruikbaar of kan weer in de grondstoffenkringloop teruggevoerd worden. De machine en zijn accessoires bestaan uit verschillende materialen, zoals bijv. metaal en kunststoffen. Voer defecte onderdelen af als gevaarlijke stoffen. Vraag bij de vakhandel of op het gemeentehuis om meer informatie!

Het product en de gebruiksaanwijzing kunnen wijzigen. De technische gegevens kunnen zonder voorafgaande aankondiging worden gewijzigd.

9.1 Batterijen

Denk bij het afvoeren van batterijen aan de bescherming van het milieu. Neem voor milieuvriendelijke afvoer contact op met de lokale overheid.

10. EG-Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaren wij, **Batavia GmbH, Wethouder Wassebaliestraat 6b, NL-7951 SN Staphorst**, dat het apparaat **Accu stofzuiger, Model BT-CVC001, Artikel Nr. 7063395** op grond van zijn ontwerp en bouwwijze en in de door ons in omloop gebrachte uitvoering voldoet aan de desbetreffend van toepassing zijnde fundamentele veiligheids- en gezondheidsvereisten van de EG-richtlijnen: **2014/30/EC (MD)**, **2014/30/EC (EMC)**, **2014/35/EC, (LVD)** **2011/65/EU (RoHS)**. Voor de evaluatie van de conformiteit zijn de volgende geharmoniseerde normen toegepast:

EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN55014-2:2015
EN61000-3-2:2014
EN61000-3-3:2013
EN60335-1:2012+AC:2014+A11:2014
EN60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013
EN62233:2008
PAHs: AfPS GS 2014:01

Staphorst, 25 mei 2018

Technische documentatie bewaard door:

Meino Seinen, Batavia GmbH,
 Weth.Wassebaliestraat 6b, 7951 SN
 Staphorst, Nederland

Het product en de gebruiksaanwijzing kunnen wijzigen. De technische gegevens kunnen zonder voorafgaande aankondiging worden gewijzigd.

BATAVIA

2 YEAR WARRANTY

This product has got a 2 year warranty

Dear Client, if for any reason this product is not working, please ensure you contact our Client Service Centre. Ensure you have your original receipt of purchase. This warranty covers all defects in workmanship or materials in this Batavia product for a two year period from the date of purchase. The warranty does not cover any malfunction, or defect resulting from misuse, neglect, alteration, or repair.

Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie

Sehr geehrter Kunde, unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät nicht einwandfrei sein, so wenden Sie sich bitte immer zuerst an unseren Kunden-Service. Bitte bewahren Sie unbedingt den Kaufbeleg auf. Die Garantieleistung gilt nur für Material-oder Fabrikationsfehler. Ausgeschlossen sind Mängel die durch häufigen Gebrauch, missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung oder Gewalteinwirkung verursacht worden sind.

Ce produit a 2 ans de garantie

Cher client, Si pour une raison quelconque, ce produit ne fonctionne pas, veuillez contacter notre Centre de service après-vente. Conservez le bon d'achat original. Cette garantie couvre tous les défauts de matériau et de main d'œuvre constatés sur ce produit Batavia pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Les défauts de fonctionnement et autres résultant d'abus ou de mauvais emploi, de négligence, de modifications ou réparations non autorisées sont exclus de la garantie.

Dit product heeft 2 jaar garantie

Geachte klant, onze producten ondergaan een streng kwaliteitscontrole proces. Wanneer dit product niet correct functioneert, wend u zich alstublieft altijd eerst tot onze klantenservice. Bewaar altijd uw aankoopbewijs. De garantieservice is alleen van toepassing op materiaal- of productiefouten. Uitgesloten zijn gebreken veroorzaakt door intensief gebruik, misbruik en incorrecte behandeling of extern geweld.

Deutschland – Kundenservice – Montag bis Freitag von 9 bis 17 Uhr

☎ **01805 937 832***

Other European countries – Customer Services /

Autres pays d'Europe – Service clientèle /

Overige landen Europa – Klantenservice

Monday till Friday from 8 am until 4 pm / Lundi jusqu'à Vendredi de 9 – 17 heure / Maandag t/m vrijdag van 9 tot 17 uur

☎ **00800 664 774 00**



*Nur €0,14 /Minute aus dem dt. Festnetz,
max. €0,42/Minute aus den Mobilfunknetzen

Model: BT-CVC001
Item-No.: 7063395
www.batavia.eu | info@batavia.eu

7063395/0

BATAVIA GmbH | Weth. Wassebaliestraat 6b | 7951SN Staphorst | Netherlands